



巴生中總會訊

KCCCI BERITA

JUNE 2023 | BERITA KCCCI - 58



巴生中華總商會 開放日2.0 KCCCI OPEN DAY 2.0

10.06.2023

第58期
6月號
June 2023

10.03.2023

与IPSOS和MATRADE探讨 马来西亚出口生态系统

Engagement of the Exporting Ecosystem in Malaysia with IPSOS & MATRADE



本会物流组与马来西亚对外贸易发展局 (MATRADE) 及 IPSOS 于 2023 年 3 月 10 日上午 11 时正，通过 Microsoft Teams 展开交流，就开发单一出口信息门户 (SIPE) 进行探讨；深入的了解我国进出口服务所面临的问题和挑战。

On 10 March 2023, the Chamber's Logistics Committee and the Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE) and global market research firm IPSOS held an engagement on the export ecosystem in Malaysia via Microsoft Teams. The event was mainly aimed at exploring the possibility of developing a Single Information Portal for Export (SIPE) and obtaining a through understanding on issues and challenges facing Malaysia's export service.



17.03.2023

权威日本模式， 康养企业 商机说明会 Kaigo Essence of Senior Care Seminar



本会文教暨教育基金组于2023年3月17日，上午11时正在本会礼堂举办权威日本模式，康养企业商机说明会，本次说明采用线上线下相结合的方式，本次活动旨在分享康养产业的潜在的商机与市场，让会员商家认识到康养行业的庞大商机，同时介绍投资康养行业基本的知识。

On 17 March 2023, the Chamber's Culture and Education Fund Committee held an online and offline seminar on the Kaigo Essence of Senior Care at the Chamber's Auditorium. The seminar was mainly aimed at sharing the potential opportunities and market for the senior care industry to enable business people to expand their knowledge to adapt to the development and demand of the industry.

21.03.2023 – 22.03.2023

礼貌拜访森美兰中华总商会 & 马六甲中华总商会

Business Visit to NSCCCI & MCCCCI



本会文教暨教育基金组于2023年3月21至22日组织代表团赴森美兰和马六甲中总进行礼貌拜访，旨在加强属会之间的友谊与联系，同时促进双方商业上的交流及合作。此拜访除了促进彼此间的情谊之外，也和友会分享康养产业的商机，共同推广康养企业商机培训课程。

A delegation from the Chamber's Culture and Education Fund Committee conducted a courtesy visit to the Negeri Sembilan Chinese Chamber of Commerce and Industry (NSCCCI) and the Melaka Chinese Chamber of Commerce and Industry (MCCCCI) on 21-22 March 2023. The visits

were aimed at reinforcing bilateral friendship and rapport and business exchanges and collaboration. In addition, it was hoped that the visits would intensify collaboration to jointly promote opportunities in caregiving training courses to further the development of the caregiving industry.

本团于2023年3月21日上午11时正拜访森美兰中华总商会，由该会署理会长拿督斯里黄新发接待本团，双方进行了广泛而深入的交流。

The KCCCI delegation called on the NSCCCI on 21 March 2023 and was received by NSCCCI Deputy President Dato' Sri Wong Sin Fatt. Both sides had an in-depth discussion.

次日，本团于上午10时正拜会马六甲中华总商会，由该会副会长张民生亲自接待，大家交流甚欢。

Next day, the KCCCI delegation paid a courtesy visit to the MCCCCI and was received by MCCCCI Vice President Mr. Jason Tiu Meng Seng.



23.03.2023

接待瓜拉雪兰莪暨沙白安南 县中华商会代表团

Visit Delegation from Dewan
Perniagaan China Daerah
Kuala Selangor dan Sabak Bernam



本会于2023年3月23日下午2时正，于本会会议室接待瓜拉雪兰莪暨沙白安南县中华商会代表团。此次拜访旨在加强双方之间的交流与合作，建立更密切的联系。

On 23 March 2023, the Chamber received a delegation from the Kuala Selangor and Sabak Bernam Chinese Chamber of Commerce. The visit was aimed at strengthening exchanges and collaboration and building closer rapport between the two chambers.

25.03.2023

接待重庆市人民政府口岸和 物流办公室代表团

Visit Delegation from Chongqing Municipal People's Government Port and Logistics Office

本会物流组于2023年3月25日中午1时正，在Centro好想吃酒家接待重庆市人民政府口岸和物流办公室代表团。此拜访目的是进一步深化重庆与马来西亚的经贸合作，宣传推介陆海新通道，探讨双方之间的商业和投资机会，推动以马来西亚棕榈油等为主的商贸往来。



On 25 March 2023, the Chamber's Logistics Committee hosted a luncheon at Hao Xiang Chi Seafood Restaurant Centro Klang for a visiting delegation from Chongqing Municipal People's Government Port and Logistics Office. The visit was aimed at further deepening the economic and trade collaboration between Chongqing and Malaysia, publicizing China's New Western Land-Sea Corridor, exploring both sides' business and investment opportunities, and driving economic and trade relations dominated by Malaysia's palm oil, and etc.

29.03.2023



接待吉隆坡暨雪兰莪中华总商会 (隆雪中总) 马中经贸委员代表团 Visit Delegation from KLSCCCI Malaysia-China Economic, Trade & Investment Promotion Committee

本会马中经贸组于2023年3月29日上午11时正，于本会会议室接待吉隆坡暨雪兰莪中华总商会（隆雪中总）马中经贸委员会代表团。此拜访目的是增进两会之间的联系与交流及共创合作事宜。

On 29 March 2023, the Chamber's Malaysia-China Economic and Trade Committee received a visit by members of the Malaysia-China Economic and Trade Committee of the Kuala Lumpur and Selangor Chinese Chamber of Commerce and Industry (KLSCCCI). The aim of the visit was to enhance rapport and exchanges between the two sides and explore areas of collaboration.

30.03.2023

ESG永續金三角之公司治理 【杜绝贪污，创造新机】 线上和实体讲座会 ESG Forum on Governance

本会商务暨财经研究组与隆雪中总商业组于2023年3月30日，下午2时正在本会礼堂举办ESG永续金三角之公司治理 【杜绝贪污，创造新机】线上和实体讲座会。本次讲座邀请反贪会高级监察官李清德先生分享企业责任，杜绝贪污及贿赂，让企业永续经营。企业分享嘉宾为顶级手套非独立非执行董事拿督李金谋及Thumbprint创办人兼主席谭华方先生。

On 30 March 2023, the Chamber's Commerce and Economic Research Committee held an online and offline ESG Forum on Corporate Governance. The forum featured guest speakers was Tuan Lee Cheng Teik, Senior Inspector of the Malaysia Anti-Corruption Commission (MACC), Dato' Lee Kim Meow, non-independent non-executive director of Top Glove Corporation Berhad, and Mr. Eric Tam, founder of Thumbprints Utd Sdn Bhd. Mr. Lee talked about corporate responsibility, eradication of corruption and bribes to ensure an enterprise's sustainability.



01.04.2023

《凭工作经验考取技术认证》 课程之第3堂指导课 3rd Portfolio Class of SKM & DKM via PPT Programme

本会中小型企业暨人力资源组于2023年4月1日，上午10时正在本会会议室举行《凭工作经验考取技术认证》课程之第3堂指导课，由新纪元技职与推广教育学院的导师协助技工们完成各自的文件。

On 1 April 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee conducted the 3rd Portfolio Class of SKM & DKM via PPT Programme at the Chamber's Conference Room. Instructors from the New Era Institute of Vocational & Continuing Educations were on hand to assist participating technicians to prepare their portfolio.



15.04.2023

接待森美兰中华总商会

Visit Delegation by NSCCCI (Negeri Sembilan Chinese Chamber of Commerce & Industry)



本会于2023年4月15日上午10时正于本会会议室接待森美兰中华总商会代表团到访，双方互相交流，共享资讯，进一步促进属会之间的联系。

On 15 April 2023, the Chamber received a visit by a delegation from the Negeri Sembilan Chinese Chamber of Commerce and Industry (NSCCCI) at the Chamber's conference room. The visit was aimed at promoting interaction, exchange of information, and fostering rapport between the two chambers.



28.04.2023

企业交流晚宴

Business Networking Dinner



本会青商团于2023年4月28日假twentyfive7 Experience Gallery举办企业交流晚宴。此活动的目的是为组员提供平台交流商业资讯，让组员在该平台呈现各自企业的产品及服务，以在后疫情下协助企业，提高竞争力，带动国家经济。

On 28 April 2023, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) organised a business networking dinner at twentyfive 7 Experience Gallery to provide its members a platform for exchange of business information by showcasing their products and services, thus assisting businesses to uplift their competitiveness in the post pandemic era and driving the nation's economic growth.



29.04.2023 – 30.04.2023

青商团团康活动

YEC Team Building



本会青商团于2023年4月29日至2023年4月30日，于Hammocks By The River进行两天一夜的巴生中总青商团团康活动。今届主题是【创新路，迎商机】。此脑力激荡营及团康活动主要目的是培养组员间的团队精神

及规划2023-2024年的活动蓝图。当日也邀请到本会会长拿督陈杰辉及署理会长戴良麟，给予青商们鼓励和支持。

On 29-30 April 2023, the Chamber's Young Entrepreneurs Committee (YEC) held a team building and brainstorming activity at Hammocks by the River. Themed Innovation for Business Opportunities, the 2-day 1-night event was aimed at instilling team building among YEC members and charting the YEC activity plan for 2023-2024. KCCCI President Dato' Jeffery Tan and Deputy President Ir. Ter Leong Leng graced the event as a gesture of encouragement and support to the young entrepreneurs.

13.05.2023

【企业转型升级：线上线下营销战略】 线上和实体讲座 Seminar on 'Online & Offline Marketing'



本会商务暨财经研究组与隆雪中总于2023年5月13日，上午10时正联办【企业转型升级：线上线下营销战略】线上和实体讲座，邀请KHIND首席执行官郑秉吉先生及 Meet Mee 创办人林柯延先生为分享嘉宾，分享他们线上线下销售的技巧。



On 13 May 2023, the Chamber's Commerce and Economic Research Committee and the Kuala Lumpur and Selangor Chinese Chamber of Commerce and Industry (KLSCCCI) jointly organised an online and physical forum entitled "Business Transformation and Upgrading: Online and Offline Marketing Strategy" featuring guest speakers Mr. Cheng Ping Keat, Chief Executive Officer of Khind Holdings Berhad and Mr. Clement Lim, founder of Meet Mee who shared their online and offline sales expertise.

19.05.2023

会员交流晚宴

Member Networking Dinner

本会会员事务组暨编委会于2023年5月19日，晚上7时正于 Wyndham Hotel, Klang举办会员交流晚宴，旨在为会员商家搭建交流平台，让新会员能借此机会与董事相聚一堂相互交流与合作。本次晚宴由渣打银行(Standard Chartered) 赞助。

On 19 May 2023, the Chamber's Members Affair and Publication Committee held a Members Networking Dinner at Wyndham Hotel, Klang. The event, sponsored by Standard Chartered Bank, served as a platform for KCCCI members, both new and present, to network and collaborate.



10.06.2023

巴生中华总商会开放日2.0

KCCCI OPEN DAY 2.0



本会中小型企业暨人力资源组于2023年6月10日，上午9时正至下午2时正举办开放日2.0，主要是让大家讲解本会的业务，及各小组所提供的服务、活动及简介，当天也安排3个政府单位：马来西亚对外贸易发展局（MATRADE）、马来西亚中小型企业机构（SME Corp）、和马来西亚投资发展局（MIDA）给予最新的援助及服务资讯；同时现场也安排免费的一对一巴生中总专家咨询服务。

On 10 June 2023, the Chamber's SME and Human Resource Committee organized the KCCCI Open Day 2.0 to brief members on the Chamber's affairs and activities as well as the setup of the various committees and services provided by them. The organizers also arranged information sessions by Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE), SME Corporation (SME Corp) and Malaysia Investment Development Authority (MIDA) on latest grants and services to SMEs. A one-to-one expert consultation session was also arranged during the open day.

Become A Member, Join Us Now !

KCCCI MEMBER BENEFITS

會員福利

- 1 为会员发出推荐信已申请APEC商务旅行卡. (需符合条规)**
Issue recommendation letter for members to apply for APEC business travel card. (Terms and Condition Apply)
- 2 享有原产地证明书签证优惠价.**
Enjoy preferential rate for endorsement of certificate of origin.
- 3 以会员优惠价参与本会主办的讲座/研讨会/工商及农业考察团.**
Participate in seminars / conferences, trade and agricultural missions organized by KCCCI at preferential rate.
- 4 以会员优惠价租凭本会礼堂.**
Enjoy preferential rate on auditorium rental.
- 5 参与会员迎新交流会.**
Opportunities to join member's orientation day.
- 6 参与各类型贸易投资洽谈会以开拓经贸往来机会.**
Opportunities to attend trade and investment conferences to develop and explore business networking.
- 7 免费获取本会出刊之『巴生中总会讯』电子书, 内容涵盖最新工商、经济资讯、政府政策及会务动态.**
Receive free updates via KCCCI eBulletin which includes the latest information on economics, government policy and chamber's activities.
- 8 即时获得政府颁布之计划及政策资料.**
Obtain information on plans and policies announced by the government.
- 9 获得最新工商资讯.**
Obtain the latest information about industries and commerce.
- 10 加入成为专家咨询服务会员, 就可以享有专业的咨询服务, 如人力资源、法律、税务、金融、海关等.**
Access to professional advisory services, such as HR, Legal, Taxation, Loans & Finance, Customs & Tariffs etc offered by KCCCI by joining as KEAP member.



巴生中華總商會
KLANG CHINESE CHAMBER OF
COMMERCE AND INDUSTRY

KCCCI

MEMBER

REWARD

JOIN US NOW



BMW 7% OFF

Up to 7% corporate
discount with
purchase BMW / MINI

PROTON CORPORATE PROGRAM

Enjoy corporate
discount with purchase
PROTON



CONTACT US

KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY (SEL541)

Wisma KCCCI, No. 77,79,81, Lorong Tiong, Taman Eng Ann, 41050 Klang, Selangor.

+603-33439289/03-33587851,7831,6391

klang.ccci@gmail.com

www.kccci.org.my

<https://www.facebook.com/KCCCI>

